

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**Филологический факультет**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«СРАВНИТЕЛЬНАЯ ТИПОЛОГИЯ РУССКОГО И ДАГЕСТАНСКИХ  
ЯЗЫКОВ»**

**Кафедра теоретической и прикладной лингвистики**

Образовательная программа  
магистерской подготовки по направлению

**45.04.01 Филология**

Профиль подготовки:

Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное  
языкознание

Уровень высшего образования

*Магистратура*

Форма обучения

*Очная/ заочная*

Статус дисциплины: входит в  
часть, формируемую участниками образовательных отношений

Махачкала, 2021

Рабочая программа дисциплины «Сравнительная типология русского и дагестанских языков» составлена в 2021 г. в соответствии с требованиями ФГОС ВО – магистратуры по направлению подготовки 45.04.01. Филология от 12 августа 2020 г. приказ № 980

Разработчик (и) : кафедра теоретической и прикладной лингвистики, Гасанова Салминат Нурадиновна, докт.филол.н., доцент

Рабочая программа дисциплины одобрена:  
на заседании кафедры теоретической и прикладной лингвистики от

« 29 июня 2021г.», протокол № 10

Зав.кафедрой Гаджихмедов Н.Э. Гаджихмедов Н.Э.

на заседании Методической комиссии филологического факультета

от « 5 июня 2021г.», протокол № \_\_\_\_\_

Председатель Горбанева А.Н. Горбанева А.Н.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением

« 7 июня 2021г.

Начальник УМУ Гасангаджиева А.Г.

Гасангаджиева А.Г.

Рабочая программа дисциплины «Сравнительная типология русского и дагестанских языков» составлена в 2021 г. в соответствии с требованиями ФГОС ВО – магистратуры по направлению подготовки 45.04.01. Филология от 12 августа 2020 г. приказ № 980

Разработчик (и) : кафедра теоретической и прикладной лингвистики, Гасанова Салминат Нурадиновна, докт.филол.н., доцент

Рабочая программа дисциплины одобрена:  
на заседании кафедры теоретической и прикладной лингвистики от

«\_\_\_\_\_ 2021г.», протокол № \_\_\_\_\_

Зав.кафедрой \_\_\_\_\_ Гаджихамедов Н.Э.

на заседании Методической комиссии филологического факультета

от «\_\_\_\_\_ 2021г.», протокол № \_\_\_\_\_

Председатель \_\_\_\_\_ Горбанева А.Н.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2021г.

Начальник УМУ \_\_\_\_\_ Гасангаджиева А.Г.

## Аннотация рабочей программы

Курс «Сравнительная типология русского и дагестанских языков» входит в часть ОПОП магистратуры, формируемую участниками образовательных отношений магистратуры по направлению 45.04.01 Филология и является дисциплиной по выбору.

Дисциплина реализуется на филологическом факультете ДГУ кафедрой теоретической и прикладной лингвистики.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с типологическими особенностями русского и дагестанских языков, знанием основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей данных языков, интерпретацией языковых фактов с позиций современной когнитивной лингвистики и лингвокультурологии. Вопросы типологии культур рассматриваются в соотнесении с культурно значимыми элементами языковой картины мира (ЯКМ), признаками концептов.

Дисциплина «Сравнительная типология русского и дагестанских языков» нацелена на формирование следующих компетенций:

УК – 1, ОПК – 2, ОПК – 3, ПК – 1

Основной целью освоения данной дисциплины является — формирование представления о типологии как науке, исследующей сходство и различие в структурных особенностях языков и культур в их взаимосвязи, дать обучающимся глубокое представление о типологических особенностях русского и дагестанских языков в их сравнительном, сопоставительном описании с точки зрения системного подхода к языку; ознакомить с основными типологиями культур.

Кроме того в задачи дисциплины входят:

- ознакомить с основными направлениями типологических исследований;
- научить магистрантов интерпретации типологических особенностей русского и дагестанских языков на различных уровнях языка; уметь применять различные приемы и методы типологического анализа текстов сравниваемых языков, в то числе и метод индексов квантитативной типологии Дж. Гринберга;
- ознакомить с основными типологиями культур (локальные культуры, этнические, религиозные).
- научить разграничению структурных различий между языками, обусловленных типологическим своеобразием, и особенностей, обусловленных культурной спецификой.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

Данная учебная дисциплина входит в часть ОПОП магистратуры по направлению **45.04.01 Филология**, формируемую участниками образовательных отношений и является дисциплиной по выбору изучается в 12 семестре. Курс ориентирован на рассмотрение самого широкого лингвистического материала и предполагает сформированность всех основных языковых умений и навыков.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: *лекции, практические занятия, самостоятельная работа*. Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля

успеваемости в форме контрольной работы, презентаций, коллоквиума и итоговый контроль в форме экзамена. Объем дисциплины 2 зачетные единицы, в том числе в академических часах по видам учебных занятий: лекций – 8, практических занятий – 20, самостоятельная работа – 44+36

Преподавание дисциплины «Сравнительная типология русского и дагестанских языков» предусматривает проведение следующих видов учебных занятий:

*лекции, практические занятия, самостоятельная работа.*

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме *презентаций, контрольной работы, коллоквиума* и итоговый контроль в форме экзамена.

Объем дисциплины 3 зачетные единицы (108 часов), в том числе в академических часах по видам учебных занятий:

Семестр	Учебные занятия в том числе						СРС, в том числе экз.	Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен)
	Контактная работа обучающихся с преподавателем							
	Всего	из них						
лекции		лаб. занятия	практические занятия	КСР	консультации			
12	108	8		20			44+36	экзамен

Объем дисциплины на **заочном** отделении 3 зачетные единицы, в том числе в академических часах по видам учебных занятий:

Семестр	Учебные занятия в том числе						СРС, в том числе зачет	Форма промежуточной аттестации
	Контактная работа обучающихся с преподавателем							
	Всего	из них						
Лекции		Лабораторные занятия	Практические занятия	КСР	консультации			
12	108	4		6			98	зачет

**3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения).**

Код и наименование компетенции из	Код и наименование индикатора достижения	Планируемые результаты обучения	Процедура освоения
-----------------------------------	--	---------------------------------	--------------------

ОПОП	компетенций (в соответствии с ОПОП)		
<p><b>УК-1.</b> Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач</p>	<p>УК-1.1. Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними.</p> <p>УК-1.2. Определяет пробелы в информации, необходимой для решения проблемной ситуации, и проектирует процессы по их устранению</p>	<p><b>Знает:</b> методы системного и критического анализа</p> <p><b>Умеет:</b> применять методы системного подхода и критического анализа проблемных ситуаций</p> <p><b>Владеет:</b> методологией системного и критического анализа проблемных ситуаций.</p> <p><b>Знает:</b> выявлять проблемные ситуации, используя методы анализа, синтеза и абстрактного мышления.</p> <p><b>Умеет:</b> свободно оперировать понятиями и категориями, логически грамотно выражать свою точку зрения по государственноправовой проблематике, уметь ее обосновать при помощи норм права, а также определять оптимальные способы защиты своих прав и законных интересов.</p> <p><b>Владеет:</b> основными методами и приемами практической работы в области устной, письменной и виртуальной коммуникации; навыками письменного анализа при написании рефератов.</p>	<p>Устный опрос, письменный опрос</p>

	<p><b>УК-1.3.</b></p> <p>Применяет навыки критического анализа проблемных ситуаций на основе системного подхода и определяет стратегию действий для достижения поставленной цели</p>	<p><b>Знает:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– основные методы критического анализа;</li> <li>– методологию системного подхода; – содержание основных направлений философской мысли от древности до современности;</li> <li>– периодизацию всемирной и отечественной истории, ключевые события истории России и мира.</li> </ul> <p><b>Умеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– выявлять проблемные ситуации, используя методы анализа, синтеза и абстрактного мышления;</li> <li>– осуществлять поиск решений проблемных ситуаций на основе действий, эксперимента и опыта;</li> <li>– производить анализ явлений и обрабатывать полученные результаты;</li> </ul>	<p>Устный опрос, письменный опрос; творческая работа</p> <p>Презентация</p> <p>Устный опрос</p>

		<p>– определять в рамках выбранного алгоритма вопросы (задачи), подлежащие дальнейшей разработке и предлагать способы их решения;</p> <p>– формировать и аргументированно отстаивать собственную позицию по различным проблемам истории; соотносить общие исторические процессы и отдельные факты; выявлять существенные черты исторических процессов, явлений и событий.</p> <p><b>Владеет:</b></p> <p>– технологиями выхода из проблемных ситуаций, навыками выработки стратегии действий;</p> <p>– навыками критического анализа;</p> <p>– основными принципами философского мышления, навыками философского анализа социальных, природных и гуманитарных явлений;</p> <p>– навыками анализа исторических источников, правилами ведения дискуссии и полемики.</p>	
--	--	--	--



<p>ОПК-2</p> <p>Способен использовать в профессиональной деятельности знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования</p>	<p><b>ОПК-2.1.</b> Корректно применяет различные методы научно-исследовательской работы в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности.</p> <p><b>ОПК-2.2.</b> Обладает навыками чтения и интерпретации научных трудов в избранной области филологии.</p> <p><b>ОПК-2.3.</b> Имеет представление об истории филологических наук, основных исследовательских методах и научной проблематике в избранной научной области.</p>	<p><b>Знает:</b> основные фундаментальные труды, понятийный аппарат и новейшие научные разработки в изучаемой области;</p> <p><b>Умеет:</b> творчески использовать понятийный аппарат в избранной области;</p> <p><b>Владеет:</b> навыками аргументации полученных научных данных в изучаемой области.</p>	<p>Устный опрос, письменный опрос; творческая работа</p>
---	--	--	--

<p style="text-align: center;"><b>ОПК-3</b></p> <p>Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов</p>	<p><b>ОПК-3.1.</b> Корректно анализирует и интерпретирует различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности.</p> <p><b>ОПК-3.2.</b> Использует навыки работы с текстом в научной, педагогической, журналистской, прикладной и других видах деятельности.</p> <p><b>ОПК-3.3.</b> Корректно применяет приемы лингвистического и литературоведческого анализа текста в избранной области филологии.</p>	<p><b>Знает:</b> научные разработки в изучаемой области</p> <p><b>Умеет:</b> творчески использовать понятийный аппарат</p> <p><b>Владеет:</b> навыками аргументации полученных научных данных в изучаемой области.</p>	
--	--	--	--

<p>ПК-1. владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации</p>	<p>ПК-1.2. Способен использовать на практике теорию воспитания и обучения, современные подходы в обучении литературе, обеспечивающие развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся.</p>	<p><b>Знает:</b> основные подходы к решению проблем практической реализации принципов обучения. <b>Умеет:</b> организовывать процесс обучения на различных этапах в соответствии с требованиями образовательных стандартов. <b>Владеет:</b> широким спектром методических приёмов и навыками их адекватного использования применительно к поставленным целям обучения</p>	<p>Презентация Сообщение Устный опрос</p>
	<p>ПК-1.3.</p>	<p>Знает:</p>	

	Способен применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся.	современные методики и технологии обучения, принципы, приемы, формы обучения, процесс обучения аспектам языка и видам речевой деятельности. Умеет: формировать образовательную среду, применяя инновационные подходы к системе организации процесса образования, анализировать и формулировать учебную ситуацию, самостоятельно разрабатывать и применять методы, приемы и технологии обучения. Владеет: методикой обучения литературе в образовательных учреждениях различного типа, подходами	
--	---	---	--

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 академических часа.

4.2. Структура дисциплины.

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Контроль самост. раб.		
	Модуль 1. Типологические особенности грамматических структур русского и								

<b>дагестанских языков.</b>									
1	Типологическая классификация языков. Понятие типа языка.	10	1	1	2			6	Устный опрос, реферат
2	Методы типологического анализа.	10	2	1	2			4	Устный опрос, реферат
3	Направления лингвистической типологии. Функциональная типология Э.Сепира.	10	3-5	1	2			6	Устный опрос, контрольная работа; реферат Кейс-задача
4.	Типологические особенности русского и дагестанских языков на морфологическом и синтаксическом уровнях.	10	6-9	1	4			6	Устный опрос, контрольная работа Тест Кейс-задача
<i>Итого по модулю 1:</i> 36 часов				4	10			22	
<b>Модуль 2. Типология языков и культур</b>									
1	1)Когнитивная лингвистика и культурные концепты.	10	10-11	1	4			8	Устный опрос, письменный опрос, реферат
2	Методы семантических исследований.	10	12-13	1	2			6	Устный и письменный опрос, реферат Контрольная работа
3	Типология культур. Этническая, национальная культура.	10	14-17	2	4			8	Устный опрос, Реферат тест
<i>Итого по модулю 2:</i> 36 часов				4	10			22	экзамен
<b>Модуль 3. Подготовка к экзамену</b>								<b>36</b>	
<b>ИТОГО: 72 часа</b>				8	20			80	

### **4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).**

#### **4.3.1. Содержание лекционных занятий**

## **Модуль 1. Типологические особенности грамматических структур русского и дагестанских языков**

### **Тема 1.1. Введение. Из истории типологических исследований.**

*Содержание темы.* Сравнительная типология как особая направление лингвистического описания языка. Основные этапы разработки типологических исследований (морфологическая типологическая классификация, синтаксическая типология и т.д.). Цель и основные задачи курса «Сравнительная типология русского и дагестанских языков. Связь с другими дисциплинами. Теоретическое и практическое значение данного курса.

### **Тема 1.2. Методы типологического анализа. Основные понятия типологии**

*Содержание темы.* Методы и приемы типологического анализа языка (сопоставительный метод, метод типологических индексов Д.Гринберга). Основные понятия типологии (языковой тип, алломорфизм, изоморфизм, языковые универсалии).

### **Тема 1.3.**

### **Направления лингвистической типологии. Функциональная типология Э. Сепира.**

*Содержание темы.*

Структурная типология, контенсивная, квантитативная, контрастивная, формальная, функциональная типология Эдварда Сепира. Концепция, в соответствии с которой при описании морфологической структуры должен учитываться характер отношений между понятиями (морфемами) корневыми, деривационными, чисто реляционными и смешанно реляционными. Различаются также грамматические способы выражения отношений (изоляция, агглютинация, фузия и символизация) и степени синтезирования (аналитическая, синтетическая и полисинтетическая)

### **1.4. Типологические особенности морфологических систем русского и дагестанских языков**

*Содержание темы.* Типология грамматических категорий в русском и дагестанских языках. Типологические особенности именных частей речи (категория рода сущ. в русском языке – класса в дагестанских языках, типология падежей; типологические особенности прилагательного в РДЯ (синтетические и аналитические способы образования степеней сравнения, особенности сочетания с существительными), числительное, местоимение в РДЯ). Особенности начальной формы глагола в русском и дагестанских языках (инфинитив-масдар). Категории времени, вида, переходности/непереходности, спряжения.

Синтаксический уровень в типологии. Типология словосочетаний. Особенности атрибутивных словосочетаний в РДЯ. Особенности выражения подлежащего в дагестанских языках. Эргативная (в дагестанских языках) и номинативная (в русском языке) конструкции предложений. Особенности выражения субъекта/объекта при глаголах с отрицанием. Аффективные конструкции дагестанских языков.

## **Модуль 2. Типология языков и культур.**

### **Тема 2.1. Когнитивная лингвистика. Понятие концепта.**

*Содержание темы.* Антропоцентрическое направление в языкознании. Когнитивная лингвистика. Понятие концепта. Фундаментальные модели мышления у разных народов. Связь различий в восприятии, категоризации и оценке явлений

действительности у представителей различных сообществ с различиями в языке и культуре данных сообществ.

#### **Тема 2.2. Методы семантических исследований.**

*Содержание темы.* Метод компонентного анализа (разработан Н. С. Трубецким применительно к фонемам). На материале грамматических значений метод компонентного анализа впервые применен Р. О. Якобсоном Компонентный анализ. Интегральные и дифференциальные признаки слов.

Дистрибутивный метод в семантике. Степень сходства семантики слов. Семантико-когнитивные методы исследования (- «от смысла к языку» (логический подход);- «от языка к смыслу» (семантико-когнитивный подход).

#### **Тема 2.3. Типология языков и культур**

*Содержание темы.* Основными принципы типологии культур:

- 1) *географическая* (локализация культур в территориальном пространстве);
- 2) *хронологическая* (локализация во времени, выделение этапов в историческом развитии);
- 3) *национальная* (относительные особенности этнических и национальных признаков культуры).

Связь языка и культуры (Ф. Боас ), лингвистическая гипотеза Сепира-Уорфа: язык не просто инструмент для воспроизведения мыслей, он сам формирует наши мысли, более того, мы видим мир так, как говорим.

Язык не является механическим придатком какой-либо культуры, поскольку в этом случае потенциал языка ограничивался бы рамками только одной культуры и язык не мог бы использоваться в межкультурном общении. В действительности одним из ведущих свойств языка является его универсальность, позволяющая человеку использовать язык в качестве средства общения во всех потенциально возможных ситуациях коммуникации, в том числе по отношению к другим культурам.

Структурные признаки культуры: национальный характер, восприятие окружающего мира, мышление, язык, категории времени и пространства, ценностные ориентации, образцы поведения. Базовые языковые концепты как отражение культуры народа

### **4.3.2. Содержание практических занятий.**

#### **Модуль 1. Типологические особенности грамматических структур русского и дагестанских языков**

Тема 1.1. *Из истории типологических исследований. Типологические методы.*

*Содержание.*

1. Предмет и задачи типологической лингвистики.
2. История разработки типологических исследований.
3. Понятие о языковом типе.
4. Современное состояние лингвистической типологии.

#### **Тема 1.2. Методы типологического исследования языка.**

*Содержание.*

1. Метод типологических индексов Дж. Гринберга.
2. Сопоставительный метод.

**Тема 1.3.** Направления лингвистической типологии. Функциональная типология Э. Сепира.

**Содержание.**

1. Предмет функциональной и структурной типологий.
2. Виды типологий.
3. Концептуальная (функциональная) типологическая классификация языков э. Сепира

**Тема 1.4.Типологические особенности морфологических систем русского и дагестанских языков.**

**Содержание.**

1. Типология частей речи в РДЯ.
2. Типология категорий.
3. Особенности эргативной (дагестанских языков) и номинативной (русского языка) конструкций.

**Модуль 2. Типология языков и культур**

**Тема 2.1. Когнитивная лингвистика. Понятие концепта.**

**Содержание.**

1. Когнитивная лингвистика как научное направление.
2. Понятие концепта. Базовые языковые концепты как отражение культуры народа.
3. Типы концептов.

**Тема 2.2. Методы семантических исследований**

**Содержание.**

1. Компонентный анализ слова.
2. Внутренняя форма слова как специфическая формула мышления и наличие в ней культурного компонента.
3. Семантико-когнитивные методы исследования. Дистрибутивный метод.

**Тема 2.3. Типология языков и культур**

***Содержание темы.***

Основными принципами типологии культур:

- 1) *географическая* (локализация культур в территориальном пространстве);
- 2) *хронологическая* (локализация во времени, выделение этапов в историческом развитии);
- 3) *национальная* (относительные особенности этнических и национальных признаков культуры).

**5. Образовательные технологии**



В целях активизации познавательной деятельности обучающихся, нацеленной на формирование устойчивых теоретических знаний о языке и практических навыков анализа языковых единиц, разработан и внедрен в процесс обучения комплекс образовательных технологий, в котором интегрированы традиционные и инновационные методы и приемы.

К инновационным методам, отражающим специфику модульной образовательной технологии, отнесены следующие: *интервью-сообщение, лекция-дискуссия, лекция-презентация, образовательный блог преподавателя, самостоятельный поиск научного и учебного материала, доклады-презентации студентов.*

При проведении лекционных и практических занятий по данному курсу предусмотрено использование различных форм проведения занятий: интерактивные формы проведения занятий, заслушивание результатов самостоятельной работы студентов (доклады, рефераты и т.д.).

#### **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.**

<b>№ п/п</b>	<b>Виды и содержание самостоятельной работы</b>	<b>Вид контроля</b>	<b>Учебно-методическое обеспечение</b>
1.	1. Классификации языков по материальному и структурному, ареальному сходствам	Реферат Устный, письменный опрос	Изучить соответствующую литературу; подготовить реферат по данной теме. <i>Аракин В. Д.</i> Сравнительная типология английского и русского языков : учебное пособие для пед. ин-тов / Аракин, Владимир Дмитриевич. - 2-е изд. - М. : Просвещение, 1989, 1979. - 253 с. - 5-00. <i>Филиппова, И.Н.</i> Сравнительная типология немецкого и русского языков. Учебное пособие : Учебное пособие / И. Н. Филиппова ; И. Н. Филиппова ; М-во образования и науки РФ, Московский гос. обл. ун-т, Ин-т лингвистики и межкультурной коммуникации, Лингвистический фак. - М. : Издательство «ФЛИНТА», 2012. - 138 с. - ISBN 978-5-9765-1241-2

2.	Методы типологического анализа языков		<p><i>Янмурзина Р. Р.</i> Методы исследования лингвокультурологических концептов // Вестник Башкирск. ун-та. 2012. №3(1). URL: <a href="http://cyberleninka.ru/article/n/metody-issledovaniya-lingvokulturologicheskikh-kontseptov">http://cyberleninka.ru/article/n/metody-issledovaniya-lingvokulturologicheskikh-kontseptov</a> (дата обращения: 21.05.2017).</p> <p><i>Гюльмагомедов А. Г.</i> Сопоставительное языкознание в очерках и извлечениях: учебное пособие / Гюльмагомедов, Ахмедуллах Гюльмагомедович ; Гос. ком. РСФСР по делам науки и высш. школы; ДГУ им. В.И.Ленина. - Махачкала : ДГУ, 1991. - 164 с. - 1-20.</p>
3.	Типологическая характеристика системы согласных в русском и дагестанских языках	Контрольная работа, устный опрос	<p>Сравнительная типология русского и дагестанских языков : материалы для самостоят. работы студентов / М-во образования РФ. Дагест. гос. ун-т; [сост. А.Г.Гюльмагомедов, С.Н.Гасанова]. - Махачкала : ИПЦ ДГУ, 2001. - 43 с. - 7-00.</p>
4.	Основные типы слоговых структур в русском и дагестанских языках	Письменный опрос Контрольная работа	<p><i>Гюльмагомедов А. Г.</i> Сопоставительное языкознание в очерках и извлечениях: учебное пособие / Гюльмагомедов, Ахмедуллах Гюльмагомедович ; Гос. ком. РСФСР по делам науки и высш. школы; ДГУ им. В.И.Ленина. - Махачкала : ДГУ, 1991. - 164 с. - 1-20.</p> <p><i>Гамкрелидзе Т.В.</i> Происхождение и типология алфавитной системы письма // Вопросы языкознания. 1988.№ 5-6.</p>
5	Морфологическая структура слова в русском и дагестанских языках	Устный опрос Кейс-задача	<p><i>Широкова А. В.</i> Сопоставительная типология разноструктурных языков / Широкова, Аида Васильевна. - [3-е изд.]. - М. : Добросвет: КДУ, 2006. - 198 с. - (Studia Academica). - ISBN 5-98227-175-6 : 130-00.</p>
6	Типология синтаксических систем русского и дагестанских	Реферат Кейс-задача Тест	<p><i>Мещанинов И. И.</i> Члены предложения и части речи / Мещанинов, Иван Иванович. - Л. : Наука. Ленингр. отд-ние, 1978. - 387 с. ; 22 см. - 2-10.</p> <p><i>Гасанова, С.Н.</i> Синтаксис словосочетания</p>

	языков		агульского языка : [монография] / С. Н. Гасанова ; [отв. ред. Д.С.Самедов]; Минобрнауки России, Дагест. гос. ун-т, Каф. теор. и прикладной лингвист. - Махачкала : Изд-во ДГУ, 2012. - 186 с. - ISBN 978-5-904621-40-7 : 150-00.
7	Типология языков и культур	Реферат Устный опрос	<i>Арсентьева Е. Ф.</i> Сопоставительный анализ фразеологических единиц: на материале фразеологических единиц, семантически ориентированных на человека, в английском и русском языках / Арсентьева, Елена Фридриховна ; [науч. ред. Р.А.Юсупов]. - Казань : Изд-во Казан. ун-та, 1989. - 123 с. - 1-40.
8	Методы семантических исследований	Письменный опрос Тест	<i>Лайонз, Д.</i> Лингвистическая семантика. Введение / Д. Лайонз ; ред. И.Б. Шатуновского ; пер. И.Б. Шатуновский, В.В. Морозов. - Москва : Языки славянских культур, 2003. - 398 с. - (Язык. Семиотика. Культура). - ISBN 5-94457-128-4, 1727-1630 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=211272">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=211272</a> (24.10.2018). блог Гасановой С.Н. ( <a href="http://gassnur.blogspot.ru/">http://gassnur.blogspot.ru/</a> );
9	Теория лингвистической относительности Сепира-Уорфа	Реферат Устный опрос	<i>Попова, З.Д.</i> Язык и национальная картина мира / З.Д. Попова, И.А. Стернин. - Изд. 4-е, стер. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 101 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-5726-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=375681">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=375681</a> (24.10.2018).

**7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

**7.1. Типовые контрольные задания**

**Примерные ТЕСТЫ**

**1. Индекс Дж. Гринберга для английского языка равен:**

- а) 1, 68;
- б) 2, 44;
- в) 1, 06;
- г) 1, 99.

**2. Задачей лингвистической типологии является исследование структурных сходств языков**

- а) в зависимости от их территориального расположения.
- б) на основе их исторического родства
- в) независимо от генеалогического родства и территориальной принадлежности
- г) с точки зрения социокультурных факторов развития языка

**3. Основное понятие лингвистической типологии – это**

- а) языковой союз
- б) объект языка
- в) языковой класс
- г) тип языка

**4. К аналитическим языкам относятся языки с индексом синтетизма:**

- а)  $1 < 2$ ;
- б)  $2 < 3$ ;
- в)  $3 <$ ;
- г)  $< 1$ .

**5. Языковой тип – это:**

1. совокупность ведущих признаков, которые являются общими для целого ряда языков
2. совокупность всех признаков, которые являются общими для целого ряда языков
3. совокупность ведущих языков, которые являются общими для целого ряда народов
4. совокупность отдельных признаков, которые являются общими для всех языков

**6. Существуют следующие языковые типы:**

1. корневые, агглютинативные, флективные, инкорпорирующие, изолирующие
2. корпоративные, флективные, агглютинативные, изолирующие, корневые
3. инкорпорирующие, агглютинативные, изолирующие, фиктивные, корневые
4. полисинтетические, инкорпорирующие, изолирующие, флективные, интрофлективные

**7. Тип в языке – это:**

1. устойчивая совокупность признаков, которые не являются ведущими чертами для языка
2. устойчивая совокупность признаков, которые являются ведущими чертами для языка
3. неустойчивая совокупность признаков, которые являются ведущими чертами для языка
4. неустойчивая совокупность признаков, которые являются не ведущими чертами для языка

**8. Установлением типов структурных изменений в языках занимается:**

1. таксономическая типология
2. диахроническая типология
3. ареальная типология
4. квантитативная типология

### Вопросы к экзамену

1. Предмет и задачи курса «Сравнительная типология русского и дагестанских языков»

2. Из истории типологических исследований. Основные направления и методы исследования языков.
3. Основные понятия лингвистической типологии: тип языка, тип в языке, языковой
4. Контенсивная типология. И.И. Мещанинов, Г.А. Климов.
5. Стадиальная типология, языковые универсалии.
6. Морфологическая типологическая классификация языков.
7. Система гласных в русском и дагестанских языках. Коррелятивные и специфические Признаки гласных.
8. Типологические особенности консонантизма русского и дагестанских языков.
9. Понятие консонантной насыщенности текста и причины различий в ней между русским и дагестанскими языками.
10. Комбинаторные и позиционные изменения звуков в РДЯ.
12. Типологические показатели ударения в дагестанских и русском языках
13. Графика и орфография. Принципы орфографии в РДЯ
14. Типология слоговых структур в дагестанских и русском языках.
15. Внутренняя форма слова как специфическая формула мышления и наличие в ней культурного компонента.
16. Фразеологические соответствия в РДЯ.
17. Типология частей речи в РДЯ.
18. Категория грамматического рода существительного, в русском языке, способы маркировки и категории класса в дагестанских языках.
19. Морфологическая структура слова в РДЯ.
20. Типология грамматических категорий глагола в РДЯ (времени, вида, залога, наклонения).
21. Особенности синтаксической связи в атрибутивных словосочетаниях РДЯ
22. Номинативная и эргативная конструкция предложений в РДЯ
23. Типология членов предложения. Особенности выражения подлежащего и сказуемого в РДЯ.
24. Интерферентные явления в русской речи дагестанцев на различных уровнях
25. Типология языков и культур
26. Теория лингвистической относительности Сепира – Уорфа.
27. Понятия концепта и концептосферы. Базовые языковые концепты как отражение культуры народа.
28. Значимость слова и его семантическая парадигма, различия значимости по языкам и их связь с культурным своеобразием.
29. Компонентный анализ и различия в значимости лексического значения по языкам
30. Типологии порядка слов. Правоветвящиеся и левоветвящиеся языки. Синтаксическая типология И.И. Мещанинова и Г.А. Климова.

### **Тематика рефератов**

1. Типы сложных слов в русском и дагестанских языках.
2. История создания письменности на русском и дагестанских языках.
3. Фразеологические соответствия в РДЯ.

4. Интерферентные явления в русской речи дагестанцев на фонетическом уровне.
5. Интерферентные явления в русской речи дагестанцев на морфологическом уровне.
6. Типы простых предложений в русском и дагестанских языках.
7. Типология языков и культур.
8. Значимость слова и его семантическая парадигма, различия значимости по языкам и их связь с культурным своеобразием.
9. Внутренняя форма и значимость слова.

## **7.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля - 30% и промежуточного контроля - 70%.

Текущий контроль по дисциплине включает:

- посещение занятий -10 баллов,
- участие на практических занятиях – 10 баллов,
- выполнение лабораторных заданий - \_\_\_ баллов,
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ -10 баллов.

Промежуточный контроль по дисциплине включает:

- устный опрос - 20 баллов,
- письменная контрольная работа - 25 баллов,
- тестирование - 25 баллов.

### **Критерии оценки теста**

Общая сумма баллов за все правильные ответы составляет наивысший балл — 100 баллов. Диапазон баллов, которые необходимо набрать для того, чтобы получить отличную, хорошую, удовлетворительную или неудовлетворительную оценки.

В процентном соотношении оценки (по пятибалльной системе) выставляются в следующих диапазонах:

- «2» — менее 50%,
- «3» — 5% - 65%,
- «4» — 66% - 85%,
- «5» — 86% - 100%.

### **Критерии оценки реферата**

Оценка за реферат, эссе выставляется по четырехбалльной системе:

«отлично» – выполнены все требования к написанию: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к оформлению;

«хорошо» – основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты; в частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении;

«удовлетворительно» – имеются существенные отступления от требований: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата;

«неудовлетворительно» – реферат выпускником не представлен; тема реферата не

раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы.

#### **Критерии оценивания докладов студентов.**

Оценка 5 ставится, если выполнены все требования к написанию доклада: тема раскрыта полностью, сформулированы выводы, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы.

Оценка 4 – основные требования к докладу выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём доклада; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы.

Оценка 3 – имеются существенные отступления от требований к оформлению доклада. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании или при ответе на дополнительные вопросы; отсутствует вывод.

Оценка 2 – тема доклада не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы либо работа студентом не представлена.

### **8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

#### **а) основная литература:**

*Аракин В. Д.* Сравнительная типология английского и русского языков : учебное пособие для пед. ин-тов / Аракин, Владимир Дмитриевич. - 2-е изд. - М. : Просвещение, 1989, 1979. - 253 с. - 5-00.

*Филиппова, И.Н.* Сравнительная типология немецкого и русского языков. Учебное пособие : Учебное пособие / И. Н. Филиппова ; И. Н. Филиппова ; М-во образования и науки РФ, Московский гос. обл. ун-т, Ин-т лингвистики и межкультурной коммуникации, Лингвистический фак. - М. : Издательство «ФЛИНТА», 2012. - 138 с. - ISBN 978-5-9765-1241-2.

*Янмурзина Р. Р.* Методы исследования лингвокультурологических концептов // Вестник Башкирск. ун-та. 2012. №3(1). URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/metody-issledovaniya-lingvokulturologicheskikh-kontseptov> (дата обращения: 21.05.2017).

*Гюльмагомедов А. Г.* Сопоставительное языкознание в очерках и извлечениях: учебное пособие / Гюльмагомедов, Ахмедуллах Гюльмагомедович ; Гос. ком. РСФСР по делам науки и высш. школы; ДГУ им. В.И.Ленина. - Махачкала : ДГУ, 1991. - 164 с. - 1-20.

Сравнительная типология русского и дагестанских языков : материалы для самостоят. работы студентов / М-во образования РФ. Дагест. гос. ун-т; [сост. А.Г.Гюльмагомедов, С.Н.Гасанова]. - Махачкала : ИПЦ ДГУ, 2001. - 43 с. - 7-00.

*Бурлак С. А.* Введение в лингвистическую компаративистику: учебник / Бурлак, Светлана Анатольевна ; С.А.Старостин. - М. : Эдиториал УРСС, 2001. - 270 с. - (Новый лингвистический учебник). - ISBN 5-8360-0268-1 : 0-0

*Попова, З.Д.* Язык и национальная картина мира / З.Д. Попова, И.А. Стернин. - Изд. 4-е, стер. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 101 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-5726-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375681> (24.10.2018).

## б) дополнительная литература

Лайонз, Д. Лингвистическая семантика. Введение / Д. Лайонз ; ред. И.Б. Шатуновского ; пер. И.Б. Шатуновский, В.В. Морозов. - Москва : Языки славянских культур, 2003. - 398 с. - (Язык. Семиотика. Культура). - ISBN 5-94457-128-4, 1727-1630 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211272> (24.10.2018).

блог Гасановой С.Н. (<http://gassnur.blogspot.ru/>);

Гасанова, С.Н. Синтаксис словосочетания агульского языка : [монография] / С. Н. Гасанова ; [отв. ред. Д.С.Самедов]; Минобрнауки России, Дагест. гос. ун-т, Каф. теор. и прикладной лингвист. - Махачкала : Изд-во ДГУ, 2012. - 186 с. - ISBN 978-5-904621-40-7 : 150-00.

Новое в лингвистике / ред. В.А. Звегинцева. - Москва : Изд-во иностр. лит., 1963. - Вып. 3. Типологическое изучение языков. - Ч. 3. - 569 с. - ISBN 9785998927874 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=38414> (06.11.2018).

Кацнельсон С. Д. Общее и типологическое языкознание / Кацнельсон, Соломон Давидович ; отв. ред. А.В.Десницкая. - Л. : Наука, 1986. - 289 с. - 17-00

Новое в лингвистике. Вып.1 / Сост.,ред.и вступит.статья В.А.Звегинцева. - М. : Изд-во иностр.лит., 1960. - 463с. - (В пер.):4-00.

Мещанинов И. И. Члены предложения и части речи / Мещанинов, Иван Иванович. - Л. : Наука. Ленингр. отд-ние, 1978. - 387 с. ; 22 см. - 2-10.

Гамкрелидзе Т.В. Происхождение и типология алфавитной системы письма // Вопросы языкознания. 1988.№ 5-6.

Широкова А. В. Сопоставительная типология разноструктурных языков / Широкова, Аида Васильевна. - [3-е изд.]. - М. : Добросвет: КДУ, 2006. - 198 с. - (Studia Academica). - ISBN 5-98227-175-6 : 130-00.

Арсентьева Е. Ф. Сопоставительный анализ фразеологических единиц: на материале фразеологических единиц, семантически ориентированных на человека, в английском и русском языках / Арсентьева, Елена Фридриховна ; [науч. ред. Р.А.Юсупов]. - Казань : Изд-во Казан. ун-та, 1989. - 123 с. - 1-40.

Кошечкина И. Г. Курс сравнительной типологии английского и русского языков : учеб. пособие / Кошечкина, Инна Георгиевна. - М. : Высш. шк., 2008. - 327 с. - ISBN 978-5-06-005449-5 : 462-00.

## 9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины:

- 1.Образовательный блог преподавателя (<http://gassnur.blogspot.ru/>); <http://yaca.yandex.ru/yca/ungrp/cat/Science/Sciences/Humanities/Philology/Linguistics/>
- 3.[www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru) (нужно зарегистрироваться в университетской библиотеке)
4. <http://ibooks.ru/>
5. <http://biblioclub.ru/catalog/120/>.  
[http://kamlevich.ucoz.ru/index/sopostavitelnaja\\_grammatika/0-29](http://kamlevich.ucoz.ru/index/sopostavitelnaja_grammatika/0-29)  
<http://olgakostrova.narod.ru/books/CompTypology/CompTypology.pdf>



## **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.**

Рекомендации по работе с учебной и научной литературой.

Самостоятельная работа предполагает тщательное освоение магистрантами учебной и научной литературы по изучаемым темам дисциплины. При самостоятельном изучении основной рекомендованной литературы магистрантам необходимо обратить главное внимание на узловые положения, излагаемые в изучаемом тексте. Для того чтобы убедиться насколько глубоко усвоено содержание темы, в конце соответствующих глав и параграфов учебных пособий обычно дается перечень контрольных вопросов, на которые студент должен уметь дать четкие и конкретные ответы.

Работа с дополнительной литературой предполагает умение магистрантов выделять в ней необходимый аспект изучаемой темы. Это важно в связи с тем, что к дополнительной литературе могут быть отнесены и учебные пособия, и научные статьи из журналов). Магистранты должны уметь ориентироваться в различных подходах к освещению одних и тех же вопросов у разных авторов. В своей совокупности изучение таких подходов существенно обогащает научный кругозор. Поэтому дополнительную литературу целесообразно прорабатывать, во-первых, на базе лекции преподавателя, уже освоенной основной литературы, и, во-вторых, изучать комплексно, всесторонне, не абсолютизируя чью-либо субъективную точку зрения.

Обязательный элемент самостоятельной работы магистрантов с источниками и литературой - ведение необходимых записей. Основными общепринятыми формами записей являются конспект, выписки, тезисы, аннотации, резюме, план.

Конспект - это краткое письменное изложение содержания источника, статьи, доклада, лекции, включающее в сжатой форме основные положения и их обоснование.

Выписки - это краткие записи в форме цитат (дословное воспроизведение отрывков источника, произведения, статьи, содержащих существенные положения, мысли автора), либо лаконичное, близкое к тексту изложение основного содержания.

Тезисы - это сжатое изложение ключевых идей прочитанного источника или произведения.

Аннотации, резюме - это соответственно предельно краткое обобщающее изложение содержания текста, критическая оценка прочитанного документа или произведения.

В целях структурирования содержания изучаемой работы целесообразно составлять ее план, который должен раскрывать логику построения текста, а также способствовать лучшей ориентации студента в содержании изучаемой работы.

Методические указания магистрантам по написанию рефератов

1. Написание рефератов является одной из форм проявления самостоятельности магистранта, умение поиска литературы, работа с различными источниками, чтобы на основе их анализа и обобщения магистранты могли делать собственные выводы, обосновывая их соответствующим образом.

В отличие от теоретических семинаров, при проведении которых обучающийся приобретает, в частности, навыки высказывания своих суждений, изложения мнений других авторов в устной форме, написание рефератов даст ему навыки лучше делать то же самое, но уже в письменной форме, грамотным языком и в хорошем стиле.

2. Представляется, что в зависимости от содержания и назначения в учебном процессе рефераты можно подразделить на две основные группы (типы):

- научно-проблемные рефераты;
- обзорно-информационные рефераты.

Научно-проблемный реферат. При написании такого реферата студент должен изучить и кратко изложить имеющиеся в литературе суждения по определенному спорному в теории вопросу и выработать собственную точку зрения с соответствующим ее обоснованием. В зависимости от изучаемой темы, состава и уровня подготовки магистрантов тема реферата может быть одной для всех магистрантов или таких тем может быть несколько, и они распределяются между магистрантами учебной группы.

На основе написанных рефератов возможна организация «круглого стола» магистрантов данной учебной группы.

Обзорно-информационный реферат. Разновидностями такого реферата могут быть:

1) краткое изложение основных положений той или иной книги монографии, другого издания (или их частей: разделов, глав и т.д.), как правило, только что опубликованных, содержащих материалы, относящиеся к изучаемой теме (разделу) курса технологии поиска работы.

2) подбор и краткое изложение содержания статей по определенной проблеме или вопросу, опубликованным в периодической печати.

Темы рефератов определяются преподавателем, ведущим занятия в студенческой группе. Объем реферата должен быть в пределах 15-20 страниц, через 1,5 интервала.

#### **Методические рекомендации по выполнению индивидуальных заданий**

Индивидуальные задания представлены в форме перечня вопросов для подготовки докладов по той или иной проблеме, которые как средство контроля и самоконтроля, помогают определить степень усвоения знаний и умений и возможность их применения в педагогической практике.

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

Лекции-презентации, дистанционные консультации и методические указания в рамках образовательного блога преподавателя, творческие работы студентов (подготовка рефератов, докладов, презентаций), семинары, практические занятия.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Материально-техническое обеспечение дисциплины «Сравнительная типология русского и дагестанских языков» определяется материально-технической базой филологического факультета ДГУ.

Материально-техническая база филологического факультета включает:

- два компьютерных (мультимедийных) класса с необходимым числом компьютеров и подключением к Интернету для проведения практических занятий с использованием электронного тестирования;
- две аудитории с интерактивными досками для работы и показа презентаций;
- библиотеку и кабинет для самостоятельной работы, читальный зал, располагающие необходимым количеством учебной и учебно-методической литературы;
- технические средства обучения: компьютер, интернет, принтер, сканер, ксерокс, мультимедийный проектор, диктофоны, магнитофон

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО с учетом рекомендаций и ОПОП ВО по направлению и профилю подготовки

45.04.01 Филология